



Briuselis, 2025 m. gegužės 28 d.
(OR. en)

9525/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0142 (NLE)

ECOFIN 617
UEM 172
FIN 580
ECB
EIB

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. gegužės 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 276 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) (ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1) dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 276 final.

Pridedama: COM(2025) 276 final



Briuselis, 2025 05 27
COM(2025) 276 final

2025/0142 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

**kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES)
(ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1) dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir
atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo**

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) (ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1) dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė¹, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2021 m. liepos 13 d. Maltai pateikus nacionalinį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, Komisija Tarybai pasiūlė jį įvertinti teigiamai. Taryba teigiamą įvertinimą patvirtino 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimu². Tas Tarybos įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas 2023 m. liepos 14 d.³;
- (2) 2025 m. balandžio 16 d. Malta pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 1 dalį Komisijai pateikė pagrįstą prašymą pasiūlyti iš dalies pakeisti 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, nes dėl objektyvių aplinkybių dalies ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinti nebeįmanoma. Tuo remdamasi Malta pateikė iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;

Pakeitimai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį

- (3) dėl objektyvių aplinkybių Maltos pateikti daliniai ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pakeitimai yra susiję su 18 priemonių;
- (4) Malta paaiškino, kad 4 komponento (Sveikata) C4-R1 priemonės (Parenkti ir įgyvendinti sveikatos politikos sistemą, kuria siekiama, kad sveikatos sistema taptų tvaresnė ir atsparesnė, ypač daug dėmesio skiriant sveikatos prevencijai ir stipriai darbo jėgai) 4.6 siektinos reikšmės iš dalies įgyvendinti nebeįmanoma dėl paklausa grindžiamo programos pobūdžio: tėvai buvo kviečiami dalyvauti atrankinėse patikrose, bet jų sutikimo dalyvauti programose valdžios institucijos negalėjo kontroliuoti, o šios programos įgyvendinimo pradžia pandemijos metu neįmanoma

¹ OL L 57, 2021 2 18, p. 17.

² ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1.

³ ST 11202/2023 INIT; ST 11202/2023 ADD 1.

paveikė patį dalyvavimą programoje. Tuo remdamasi Malta paprašė sumažinti programos aprėptį ir pratęsti minėtos siektinos reikšmės įgyvendinimo terminą. 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (5) Malta paaiškino, kad su Turto susigrąžinimo biuro darbuotojų skaičiaus didinimu susijusi 6 komponento (*Institucinės struktūros stiprinimas*) C6-R5 priemonės (*Turto susigrąžinimo biuro reforma*) 6.19 siektina reikšmė bus visiškai įgyvendinta, tačiau pavėluotai, nes kyla objektyvių įdarbinimo proceso sunkumų, kurių vyriausybė negali kontroliuoti. Konkrečiai kalbant, sunkumų, be kita ko, kilo nes, nepaisant pakartotinių atvirų įdarbinimo konkursų esant labai įtemptai padėčiai darbo rinkoje, gauta nedaug tinkamų paraiškų. Tuo remdamasi Malta paprašė 6.19 siektiną reikšmę išskaidyti į dvi 2023 m. ir 2025 m. pasiektinas reikšmes. Be to, Malta paprašė pratęsti C6-R5 priemonės (*Turto susigrąžinimo biuro reforma*) įgyvendinimo terminą. 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (6) Malta paaiškino, kad trys priemonės buvo iš dalies pakeistos siekiant įgyvendinti geresnes alternatyvas, kad būtų pasiektas pradinis priemonės užmojis. Tai susiję su 2 komponento *Transporto priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas* C2-R2 priemonės *Skatinimas toliau naudotis kolektyviniu viešuoju kelių transportu* 2.3 siektina reikšmė ir reformos aprašymu. Tai susiję su 6 komponento (*Institucinės struktūros stiprinimas*) C6-R5 priemonės (*Turto susigrąžinimo biuro reforma*) 6.19 siektina reikšmė ir C6-R10 priemonės *Specialūs sandorių kainodaros teisės aktai* 6.33 bei 6.34 siektinomis reikšmėmis. Tuo remdamasi Malta paprašė iš dalies pakeisti priemonės (C2-R2 *Skatinimas toliau naudotis kolektyviniu viešuoju kelių transportu*) aprašymą ir iš dalies pakeisti (6.19; 6.33; 6.34) siektinų reikšmių aprašymą. Be to, Malta paprašė išbraukti 2.3 siektiną reikšmę ir įtraukti naują 2.3 tarpinę reikšmę. 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) Malta paaiškino, kad 16 priemonių buvo iš dalies pakeistos siekiant įgyvendinti geresnę alternatyvą, kad būtų galima sumažinti administracinę naštą ir vis tiek pasiekti atitinkamų priemonių tikslus. Tai susiję su 1 komponento *Neutralaus poveikio klimatui problemos sprendimas didinant energijos vartojimo efektyvumą, švarią energiją ir žiedinę ekonomiką* C1-R1 priemonės *Parengti ilgalaikę renovacijos strategiją* reformos ir 1.2 tarpinės reikšmės bei 1.4 siektinos reikšmės, C1-R2 priemonės *Veiksmingo atliekų tvarkymo skatinimas taikant patikimą atliekų valdymo sistemą, įskaitant atliekų surinkimo sistemos reformą* 1.10 tarpinės reikšmės aprašymu, C1-I1 priemonės *Investicijos į viešojo ir privačiojo sektorių pastatų renovaciją ir žalinimą, įskaitant modifikavimą taikant efektyvius energijos ir išteklių naudojimo priemones* investicijos ir 1.15 siektinos reikšmės aprašymu, C1-I3 priemonės *Investicijos į renovaciją, modifikavimą ir atsinaujinančiąją energiją valstybinėse mokyklose* investicijos ir 1.24 siektinos reikšmės aprašymu, C1-I4 investicijos *Investicija į beveik anglies dioksido neišskiriančios bandomosios mokyklos, kuri būtų ateities mokyklos modelis ir suteiktų mokiniams ateities poreikiams pritaikytą mokymosi patirtį, statybą* aprašymu. Tai susiję su 2 komponento *Transporto priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas* C2-R6 priemonės *Geresnis judumo valdymas viešųjų paslaugų srityje racionalizuojant transporto priemonių parką ir teikiant geresnes judumo transporto srityje paslaugas* reformos, C2-I2 priemonės *Elektrinių transporto priemonių naudojimo privačiame sektoriuje didinimas* 2.16a ir 2.17 siektinų reikšmių, C2-I3 priemonės *Viešųjų paslaugų transporto parko priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas* 2.18 tarpinės

reikšmės aprašymu. Tai susiję su 3 komponento *Skaitmeninimas* C3-R1 priemonės *Skaitmeninės transformacijos stiprinimas vykdant politikos reformą, daugiausia dėmesio skiriant skaitmeninės atskirties mažinimui ir skaitmeninių įgūdžių ugdymui* reformos ir 3.2 siektinos reikšmės aprašymu ir C3-I1 investicijos *Vyriausybės skaitmeninio pagrindo atsparumo, saugumo ir veiksmingumo didinimas ir investavimas į tinkamus skaitmeninius sprendimus, prietaisus ir priemones* aprašymu. Tai susiję su 4 komponento *Sveikata* C4-R1 priemonės *Parengti ir įgyvendinti sveikatos politikos sistemą, kuria siekiama, kad sveikatos sistema taptų tvaresnė ir atsparesnė, ypač daug dėmesio skiriant sveikatos prevencijai ir stipriai darbo jėgai* 4.2 tarpine reikšme. Tai susiję su 5 komponento *Kokybiško švietimo stiprinimas ir socialinio bei ekonominio tvarumo skatinimas* C5-R1 priemonės *Stiprinti mokyklos nebaigimo prevencijos priemones, daugiausia dėmesio skiriant įgūdžių įgijimui* 5.1 bei 5.2 siektinomis reikšmėmis ir reformos aprašymu, C5-R2 priemonės *Įgūdžių ugdymo ir pripažinimo stiprinimas, ypatingą dėmesį skiriant žemos kvalifikacijos suaugusiems* 5.5 tarpine reikšme ir reformos aprašymu. Tai susiję su 6 komponento *Institucinės struktūros stiprinimas* C6-R8 priemonės *Maltos kovos su pinigų plovimu / kovos su teroristų finansavimu stiprinimas / tikslinės finansinės sankcijos (AML/CFT/TFS)* 6.27 tarpine reikšme ir reformos aprašymu, C6-R10 priemonės *Specialūs sandorių kainodaros teisės aktai* 6.33 ir 6.34 siektinomis reikšmėmis, C6-I1 priemonės *Teisingumo sistemos skaitmeninimas* investicijos aprašymu. Tuo remdamasi Malta paprašė iš dalies pakeisti pirmiau minėtų tarpinių ir siektinų reikšmių bei priemonių aprašymų formuluotes, pašalinant perteklinės informacijos elementus. Kalbant apie 2.17 ir 2.16a siektinas reikšmes, peržiūra susijusi su 2.16a siektinos reikšmės išbraukimu ir 2.17 siektinos reikšmės įgyvendinimo termino paankstinimu iki 2024 m. IV ketv. 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (8) Malta atkreipė Komisijos dėmesį į tai, kad 27 iš 85 mokytojų mokymas, numatytas pagal 5 komponento (Kokybiško švietimo stiprinimas ir socialinio bei ekonominio tvarumo skatinimas) C5-R1 priemonės (Stiprinti mokyklos nebaigimo prevencijos priemones, daugiausia dėmesio skiriant įgūdžių įgijimui) 5.2 siektiną reikšmę, prasidėjo prieš Priemonės tinkamumo finansuoti laikotarpį ir paprašė sumažinti siektiną reikšmę nuo 85 iki 58 apmokytų mokytojų. 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) Komisija mano, kad Maltos nurodytos priežastys pateisina dalinį (-ius) pakeitimą (-us) pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 2 dalį ir 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

Tarpinių ir siektinų reikšmių išdėstymas

- (10) tarpinių ir siektinų reikšmių išdėstymas paramos dalių lentelėse turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į Maltos pateiktus dalinius plano pakeitimus ir orientacinį tvarkaraštį;

Korektūros klaidų ištaisymas

- (11) Tarybos įgyvendinimo sprendimo tekste buvo aptiktos trys korektūros klaidos, turinčios įtakos trijų komponentų trimis priemonėms. Siekiant ištaisyti šias korektūros klaidas, neatitinkančias 2021 m. liepos 13 d. Komisijai pateikto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano turinio, dėl kurio susitarė Komisija ir Malta, Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti iš dalies pakeistas. Tos korektūros klaidos yra susijusios su 2 komponento *Transporto priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas* C2-R2 priemonės *Skatinimas toliau naudotis kolektyviniu viešuoju*

kelių transportu aprašymu; 3 komponento Skaitmeninimas C3-I1 priemonės Vyriausybės skaitmeninio pagrindo atsparumo, saugumo ir veiksmingumo didinimas ir investavimas į tinkamus skaitmeninius sprendimus, prietaisus ir priemones aprašymu ir 6 komponento Institucinės struktūros stiprinimas C6-R10 priemonės Specialūs sandorių kainodaros teisės aktai aprašymu. Tie ištaisymai neturi įtakos minėtų priemonių įgyvendinimui;

Komisijos įvertinimas

- (12) Komisija įvertino iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;
- (13) Komisijos nuomone, Maltos pasiūlyti daliniai pakeitimai nedaro poveikio 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendime ST 11941/2021 dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo išdėstytam teigiamam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos įvertinimui pagal 19 straipsnio 3 dalies a, b, c, d, da, db, e, f, g, h, i, j ir k punktuose nustatytus vertinimo kriterijus;

Teigiamas įvertinimas

- (14) Komisijai teigiamai įvertinus iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir padarius išvadą, kad šis planas pakankamai atitinka Reglamente (ES) 2021/241 nustatytus vertinimo kriterijus, pagal to reglamento 20 straipsnio 2 dalį ir V priedą turėtų būti išdėstytos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti būtinos reformos ir investiciniai projektai, atitinkamos tarpinės bei siektinos reikšmės ir rodikliai, taip pat iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti kaip negrąžintina finansinė parama Sąjungos teikiama suma;

Finansinis įnašas

- (15) numatomos bendros iš dalies pakeisto Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidos yra 336 319 658 EUR. Kadangi iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra didesnės už atnaujintą Maltai teikiamą didžiausią finansinį įnašą, Maltos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1755 4a straipsnį ir Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 4 dalį ir 21a straipsnio 6 dalį nustatytas skiriamas finansinis įnašas turėtų būti lygus 328 230 928 EUR. Todėl Maltai skirtas finansinis įnašas nesikeičia;
- (16) todėl 2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ST 11941 2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1) dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Siekiant aiškumo, to Tarybos įgyvendinimo sprendimo priedas turėtų būti pakeistas nauju,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2021 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Maltos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo iš dalies keičiamas taip: 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimas

Maltos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimas remiantis Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytais kriterijais patvirtinamas. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos reformos ir investiciniai projektai, jo stebėsenos ir įgyvendinimo tvarka ir tvarkaraštis, įskaitant atitinkamas tarpines ir siektinas reikšmes, atitinkami rodikliai, susiję su numatytų tarpinių ir siektinų reikšmių pasiekimu, ir Komisijai užtikrinamos visapusiškos prieigos prie pagrindinių susijusių duomenų tvarka yra išdėstyti šio sprendimo priede.“;

2 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas Maltos Respublikai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė